

二十夜和一天

ZWANZIG NÄCHTE UND EIN TAG

萧开愚 著

附 古巴组诗



华东师范大学出版社

二十夜和一天

ZWANZIG NÄCHTE UND EIN TAG

萧开愚 著

附 古巴组诗

图书在版编目(CIP)数据

二十夜和一天/萧开愚著. —上海:华东师范大学出版社, 2017. 6

ISBN 978-7-5675-6502-9

I. ①二… II. ①萧… III. ①诗集—中国—当代
②随笔—作品集—中国—当代 IV. ①I217.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 094505 号



华东师范大学出版社六点分社

企划人 倪为国

本书著作权、版式和装帧设计受世界版权公约和中华人民共和国著作权法保护

二十夜和一天

著 者 萧开愚
责任编辑 古 冈
封面设计 何 旸

出版发行 华东师范大学出版社
社 址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062
网 址 www.ecnupress.com.cn
电 话 021-60821666 行政传真 021-62572105
客服电话 021-62865537 门市(邮购)电话 021-62869887
地 址 上海市中山北路 3663 号华东师范大学校内先锋路口
网 店 <http://hdsdcbs.tmall.com>

印 刷 者 上海景条印刷有限公司
开 本 787×1092 1/32
插 页 1
印 张 3.75
字 数 50 千字
版 次 2017 年 6 月第 1 版
印 次 2017 年 6 月第 1 次
书 号 ISBN 978-7-5675-6502-9/I·1691
定 价 38.00 元

出 版 人 王 焰

发现本版图书有印订质量问题,请寄回本社客服中心调换或者电话 021-62865537 联系)

目录

柏林夏寒 / 1

Schaubühne, Kurfürstendamm / 5

Neuentempel 10, Vierlinden / 7

Am Eichgarten, Stadtpark Steglitz / 10

Café Einstein Stammhaus / 12

阳台上, Hanstedter Weg 8 / 14

难民营, Spandau / 17

Manfred-von-Richthofen Str. 12 / 19

Hbf Köln, 25, 06, 2016 / 21

An den Gärten 19, Bubenheim / 23

An den Gärten G, Bubenheim / 25

Beethoven Str. 3, Jena / 28

Filmbühne am Steinplatz / 31

Heidelberger Krug, Berlin / 34

Lehrter Str. 19 / 37

Am Wießensee / 39

Majakowskiring / 42

Talaue 1, Gechingen / 45

Ersenzhanstr. 66 / 47

Restaurant Weyers, Ludwig's Küche... / 50

Wichertstr. 50A / 52

旧货店, Schivelbeinerstr. / 54

高谈阔论很迷人 / 57

古巴组诗 / 99

告别哈瓦那 / 101

Malecón / 102

站边街 / 104

购房 / 106

舞台 / 108

赠捞怪贝化石的黑汉子 / 112

意随行 / 114

柏林夏寒

他们的表现经过了记录者的惊怪和文字的杂乱

Schaubühne, Kurfürstendamm*

夕阳暗动着。

听到死讯，白血自头皮漫卷长发。

分手十年，法国人带着梯子与酒

专注工地的癌扩散。

电影留在 UFA^①，

脸上剔除景色。

原先想当教师，后来厌恶孩子

随地冒泡泡。

* 大剧院，库当街（此为诗题中文译名，后面诗作均同，都是德国真实地址。）

① 德国影业基地。

孩子她的寡活，当众扯谎，
偷外婆三千欧，连夜花光。
透气的衣裳紧身，
自赏遗传的孤芳。

怎么能夜宿东德，
怎么能让嚼字的人
把稀烂的从句
砸进脑沟，
怎么能在库当街
摇步装嫩？

满身放弃其中一个不忍
摠住了她。
心不在焉分神眨眼。

二〇一六，六月十日 SchivelbeinerStr. 46

Neuentempel 10, Vierlinden*

“十五世纪，艺术家在中欧任意走，
十七世纪，皇室扩军练肌肉，
二十世纪，我们的福利穷追我们的税收，
现在，失业者总之活着。”

十一点半，烈日暴晒他的端坐，
条桌的铁架和板裂吸其虚影，
石墙的锯盘的指针吞掉自己，
他站起一道光瀑。

儿子走来中年的压强，卷烟如
耗时，喝乃父的咖啡顺便告辞。

别后又坐下吃瓜，等其女儿

* 新庙 10 号，费儿林登

酝酿晚上柔道的招式。

或是握手女友不达意。

丁丁，东海的空气刻你的拳路，

幸亏你抱稳教授，天窗不宜久眺，

睡一会好，你挥耙

捞池塘恶霸金鱼的水藻。

谢谢粽子，使你的介绍有了依靠。

是呀，文学提炼的世界刁，

丰瞻的先生应酬高妙。

为妻对付生活的提问，村口

串通叙利亚，晚上合百的仪式

促膝对坐累及嚼橄榄吐子。

树荫慢推对躺椅，白鸽神游，

秋千荡过高茅，地平忽陡，

云悬在半空，阳台昨天腐朽，

等一份友情款至。

二〇一六，六月十二日 SchivelbeinerStr. 46

Am Eichgarten, Stadtpark Steglitz^{*}

运河跳闪药片。

其疙瘩和膨化甚野，

鸳鸯扑腾交颈的倦态。

折柳、吹口哨的时刻

急湍的回响展开卷轴，

臃辨后，眼闸释出细流。

蜜蜂受托蛰腿，红肿的

玲珑的北德港口泊吴船，

浩叹更深：对同事说错话了。

* 爱昔园，斯特格利茨城市公园

都是别国名字的德国人，
莫名的正确性，夜恐
顺为应召内助的基因。

装修和住户会议不胜其烦，
不像美男子抗风，扶住
外来妹纵身一跳的垮掉。

闹中取静不如隔绝。
不是 P2 (Poesie über Poesie)^①，
翔鸣在两栖的终点。

二〇一六，六月十五日

① 德文“诗论诗”。

Café Einstein Stammhaus^{*}

薄霭喷洒院中碎石。

桌角高此低彼，

混在咖啡的流迹和滴溜

暮气婉转游移。

切割了乳房，雄起

贪杯样，片人清一色

入伙健康教，后痛

分散阵痛，术后惊诧论。

才不回去萨尔州，

为美犯困，十八年一大觉

* 爱因斯坦咖啡